



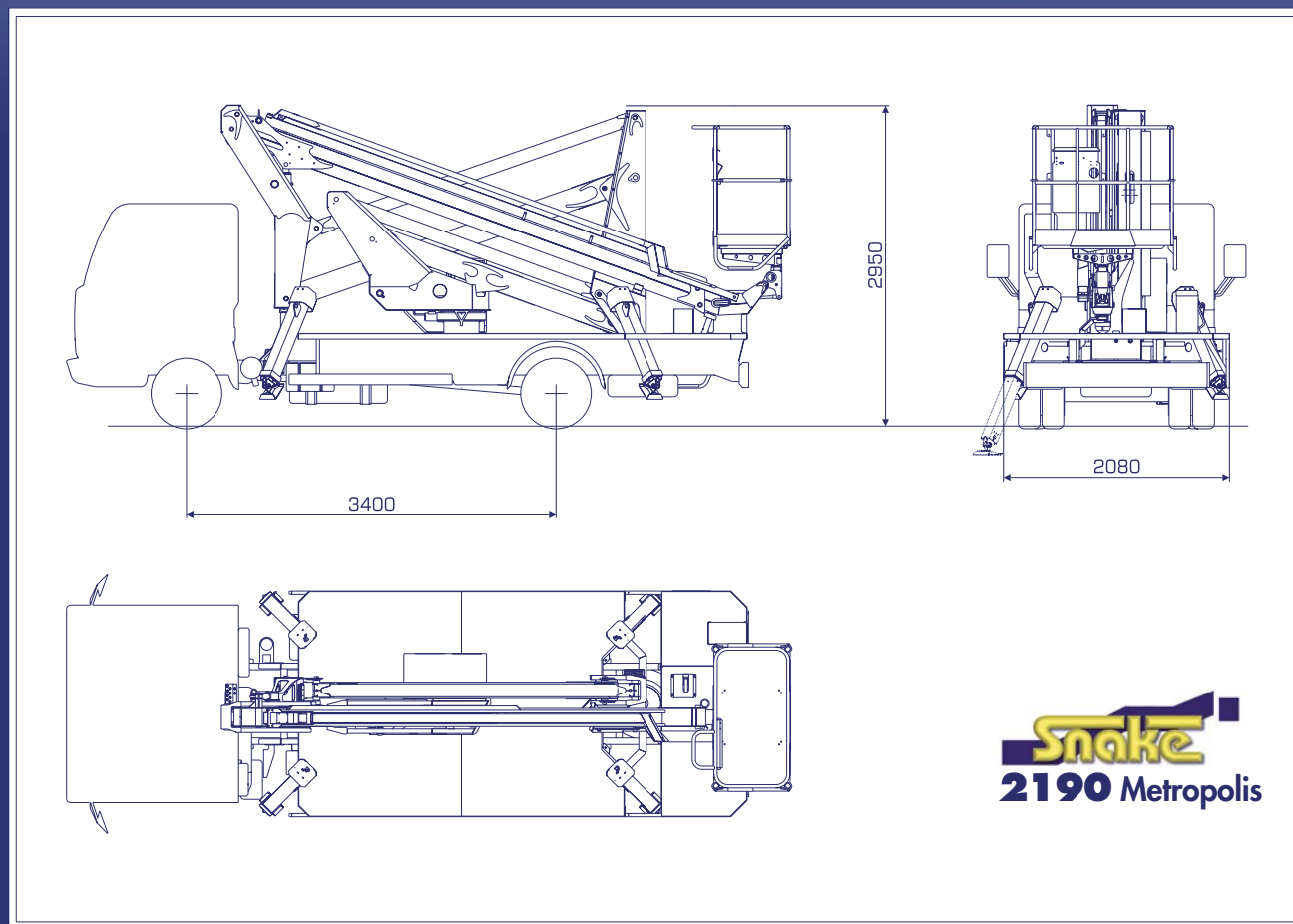
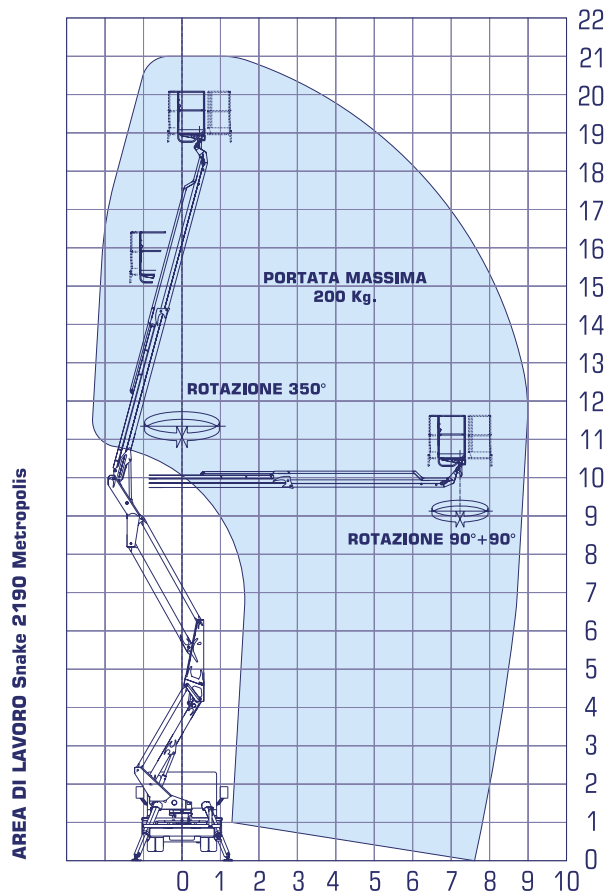
MACCHINE PER
LAVORO AEREO

Tel. +39 059 93.68.11
www.oilsteel.it

Snake 2190 Metropolis

Piattaforma per lavoro aereo autocarrata
Truck-mounted aerial work platform
Nacelle élévatrice sur camion
Arbeitsbühne auf Lastkraftwagen
Plataforma para el trabajo en altura sobre camion

DATI TECNICI - SPECIFICATIONS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TÉCNICOS



I	DATI TECNICI	GB	SPECIFICATIONS	F	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	D	TECHNISCHE DATEN	E	DATOS TÉCNICOS
	Piattaforma: alluminio dim. 1300 x 700 x h 1100 Rotazione piattaforma: idraulica 90° dx + 90° sx Livellamento piattaforma: idraulico in circuito chiuso Braccio di lavoro: telescopico, in acciaio Angolo braccio: - 20°/+ 75° Pantografo: doppia barra, in acciaio Angolo pantografo: 0°/+ 60° Rotazione: 360° (non continua) Comandi: elettroidraulici Capacità serbatoio olio: 40 l Pompa: 15 l Pressione impianto: 190 bar Pendenza max.: 3% Velocità max. vento: 12 m/sec Tensione impianto elettrico: 12 V Forza manuale max.: 40 daN Portata: 200 kg Nr. operatori: 2 Altezza max. di lavoro: 21 m Sbraccio max. di lavoro: 9 m Installazione min.: PTT 3.5 t Stabilizzatori: tipo ad A	Platform: aluminium dim. 1300 x 700 x h 1100 Slewing platform: hydraulic 90° right + 90° left Platform levelling: hydraulic with closed circuit Boom: telescopic, all steel Boom angle: - 20°/+ 75° Pantograph: double bar, all steel Pantograph angle: 0°/+ 60° Slewing turret: 360° (not continuous) Controls: electrohydraulic Oil tank capacity: 40 l Pump: 15 l Circuit pressure: 190 bar Maximun gradient: 3% Max. wind speed: 12 m/sec Electric system voltage: 12 V Max manual force: 40 daN Load capacity: 200 kg No. operators: 2 Max. working height: 21 m Max. working outreach: 9 m Min. installation: PTT 3.5 t Outriggers: type A	Plate-forme: aluminium dim. 1300 x 700 x h 1100 Rotation plate-forme: hydraulique 90° droite + 90° gauche Nivellement plate-forme: hydraulique à circuit fermé Bras opérateur: télescopique en acier Excursion angulaire bras: - 20°/+ 75° Pantographe: barre double, en acier Excursion angulaire pantographe: 0°/+ 60° Rotation de la tourelle: 360° (non continue) Commandes: électrohydrauliques Capacité réservoir huile: 40 l Pompe: 15 l Pression système hydraulique: 190 bar Pente max.: 3% Vitesse max. vent: 12 m/sec Voltage installation électrique: 12 V Force manuelle max.: 40 daN Portée: 200 kg N° opérateurs: 2 Hauteur max. de travail: 21 m Déport max. de travail: 9 m Montage sur camion: PTT 3.5 t Stabilisateurs: type A	Plattform: Alu, Abm. 1300 x 700 x h 1100 Rotation Plattform: hydraulisch 90° re + 90° li Ausrichten Plattform: hydraulisch geschlossener Kreis Arbeitsarm: teleskopisch, Stahl Abwinklung Arm: - 20°/+ 75° Pantograph: Doppelbarren, Stahl Abwinklung Pantograph: 0°/+ 60° Rotation Turm: 360° (nicht kontinuierlich) Steuerung: elektrohydraulisch Öltankkapazität: 40 l Pumpe: 15 l Druck Hydraulikanlage: 190 bar Max. Neigung: 3% Max. Windgeschw.: 12 m/sek Spannung elektr. Anlage: 12 V Max. manuelle Kraft: 40 daN Gesamtbelastung: 200 kg Anz. Bediener: 2 Max. Arbeitshöhe: 21 m Max. Ausladung: 9 m Installation min: PTT 3.5 t Stabilisatoren: Typ A	Plataforma: aluminio dim.1300 x 700 x h 1100 Rotación plataforma: hidráulica 90° derecha + 90° izquierda Nivelacion plataforma: hidráulica en circuito cerrado Brazo de trabajo: telescopico, en acero Angulo del brazo: -20°/ +75° Primera pluma articulada: doble barra, en acero Angulo primera pluma articulada: 0°/ +60° Rotación: 360° (no continua) Mandos: electrohidráulico Capacidad deposito aceite: 40 l Bomba: 15 l Presion circuito: 190 bar Pendiente máxima: 3% Velocidad max. viento: 12 m/seg Voltaje sistema electrico: 12 V Fuerza manual máxima: 40 daN Capacidad de carga: 200 kg N° operarios: 2 Altura máxima de trabajo: 21 m Alcance máximo de trabajo: 9 m Instalación min: PTT 3.5 t Estabilizadores: tipo A				
	DISPOSITIVI STANDARD DI SICUREZZA		STANDARD SAFETY EQUIPMENTS		DISPOSITIFS STANDARD DE SÉCURITÉ		STANDARD - SICHERHEITSVORRICHTUNGEN		DISPOSITIVOS ESTANDARS DE SEGURIDAD
	• Priorità dei comandi in piattaforma • Agganci per cinture di sicurezza sul cestello • Pulsante emergenza con arresto motore • Pompa a mano per le discese di emergenza • Dispositivo autobloccante sulla rotazione • Interblocco stabilizzatori, braccio • Protezioni termiche sull'impianto elettrico • Valvole di massima pressione sul circuito oleodinamico • Valvole di blocco bilanciate su tutti i cilindri • Luce di segnalazione stabilizzatori estesi • Libretto uso e manutenzione	• Priority of platform controls • Locks for the safety belts on the platform • Emergency push-button with engine stop • Hand pump for the emergency descent of the platform • Self-locking device on rotation • Aerial structure locking till the stabilisation is complete • Thermal protection on the electric system • Protection with pressure relief valve on the hydraulic system • Overcentre lock valves on all the cylinders • Extended outriggers check light • Use and maintenance handbook	• Priorité des commandes sur la nacelle • Crochets pour les ceintures de sûreté sur la nacelle • Bouton d'urgence avec arrêt du moteur • Pompe manuelle pour la descente d'urgence • Dispositif auto-bloquant sur la rotation • Sas de stabilisation de l'ouverture des bras • Protection thermique sur installation électrique • Protection sur installation hydraulique avec soupapes à maxima • Soupapes d'équilibrage sur tous les cylindres • Signalisation stabilisateurs ouverts • Manuel d'usage et entretien	• Priorität der Plattformsteuerungen • Ösen zum Einklinken der Sicherheitgurte im Korb • Notdruckknopf mit Motorabstellen • Von Hand betriebene Pumpe zum Notabsenken • Selbstblockierende Vorrichtung Rotation • Blockieren des Aufbaus bis zur vollständigen Stabilisierung • Thermoschutz der Elektroanlage • Druckbegrenzungsventile der Hydraulikanlage • Ausgegliche Blockierungsventile auf allen Zylindern • Anzeige für ausgefahrene Stabilisatoren • Bedienungs- und Wartungsanleitung	• Prioridad de los mandos de la cesta • Anclaje para los cinturones de seguridad de la cesta • Pulsador de emergencia con paro del motor • Bomba de mano para la bajada de emergencia • Apertura automatica del freno cuando empieza la rotación • Interbloqueo estabilizadores y brazo • Protección termica del sistema electrico • Válvula de máxima presion sobre el circuito oleodinamico • Válvulas de bloqueo pilotada sobre todos los cilindros • Señalización luces estabilizadores • Manual de uso y mantenimiento				